



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 7½ J x 17 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

special wheels for passenger cars 7½ J x 17 H2

Genehmigungsnummer: **50822*03**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Borbet Vertriebs GmbH
DE-85467 Neuching
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
CW3-7517



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **50822*03**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Felgengröße
Size of the wheel

Typ und die Ausführung
Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen
Approval identification

Einpresstiefe
Inset/outset
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
DE-45307 Essen
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
13.07.2023
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
RA-000869-D0-021



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **50822*03**

Approval number:

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht

Annex/es of the test report

**1, 2, 2a, 4, 4a - g, 5, 5a - b, 5d - f, 6a, 8, 8a - f, 9, 9a,
10, 10a - b, 11, 12, 13, 14, 14a - b, 15, 15a, 16, 16a -
h, 17, 17a - e, 18, 18a - g, 19, 19a, 20, 20a - b, 21**

**unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw.
beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**

The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

10. Bemerkungen:
Remarks:
**Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist
die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß
§ 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.
The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to
§ 13 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required
for the wheel/tire combinations listed in this ABE.**

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its
annexes shall apply.**

**Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie
2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen,
von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren
wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.**

**The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive
2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which
are capable of posing a significant risk to the correct functioning of
essential systems - are met.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
**Siehe Prüfbericht
See test report**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **50822*03**

Approval number:

12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
15. Datum: **31.07.2023**
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Dirk Hansen



Anlagen:
Enclosures:
Gemäß Inhaltsverzeichnis
According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **50822*03**
Approval No.

Ausgabedatum: **18.10.2016**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **31.07.2023**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
RA-000869-A0-021
RA-000869-B0-021
RA-000869-C0-021
RA-000869-D0-021

Datum:
Date
30.09.2016
26.07.2018
14.01.2022
13.07.2023

Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:
CW3-7517

Datum:
Date
26.07.2016

Liste der Änderungen:
List of modifications:
Siehe Punkt I des Prüfberichtes
See point I of the test report

Datum:
Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **50822*03**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 50822

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **50822*03**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Gutachten

Nr. RA-000869-D0-021



zur Erteilung des Nachtrags 3 zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 50822 nach
§ 22 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung
für den Sonderradtyp CW3-7517

I Auftraggeber: Borbet Vertriebs GmbH
Tratmoos 5
85467 Neuching

Dieses Gutachten gilt für das Sonderrad ab dem in der Tabelle zu III genannten Herstelldatum.

Grund des Nachtrags:

- der Verwendungsbereich wird teilweise aktualisiert und erweitert.

II Technische Angaben zu den Sonderrädern

Hersteller:	Borbet Vertriebs GmbH
Radtyp:	CW3-7517
Radgröße:	7½Jx17H2
Einpresstiefe:	siehe Übersicht
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetall-Rad
Ausführungsbezeichnung:	siehe Übersicht
Lochkreisdurchmesser:	siehe Übersicht
Lochzahl:	siehe Übersicht
Mittenlochdurchmesser:	siehe Übersicht
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Geprüfte Radlast:	siehe Übersicht
Reifenabrollumfang:	siehe Übersicht

III Übersicht der Ausführungen

Ausführung		Loch- zahl/ Loch- kreis-Ø	Bol- zen- loch-Ø	zyl. Maß Bolzen- loch	Be- festi- gungs- bund	Ein- press- tiefe	Mitten- loch-Ø	zul. Abroll- umfang	zul. Rad- last *)	ab Herstell- datum [Monat/ Jahr]
Rad	Zentrierring	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	
Lk 139,7	ohne Ring	6/139,7	18,70	16,00	Kegel 60°	35	100,10	2369	1350	06/2016
Lk 139,7 T	ohne Ring	6/139,7	18,70	16,00	Kegel 60°	35	67,10	2367	1320	06/2016
Lk 150	ohne Ring	5/150	18,70	16,00	Kegel 60°	35	110,10	2300	1125	06/2016
Lk 108	ohne Ring	5/108	14,70	10,00	Kegel 60°	40	65,10	2300	900	06/2016
Lk 114,3	ohne Ring	5/114,3	14,70	10,00	Kegel 60°	40	66,10	2300	900	06/2016
Lk 114,3 MM	ohne Ring	5/114,3	14,70	10,00	Kegel 60°	40	67,10	2300	900	06/2016
Lk 118	ohne Ring	5/118	14,70	10,00	Kegel 60°	40	71,10	2300	850	06/2016
Lk 130	ohne Ring	5/130	14,70	10,00	Kegel 60°	40	84,10	2300	1000	06/2016
Lk 114,3 N	ohne Ring	6/114,3	14,70	10,00	Kegel 60°	45	66,10	2350	1150	02/2017
Lk 160 F	ohne Ring	5/160	14,70	10,00	Kegel 60°	47	65,10	2300	1150	06/2016
Lk 112	ohne Ring	5/112	14,70	10,00	Kegel 60°	49	66,60	2300	875	06/2016
Lk 130 G	ohne Ring	5/130	14,70	10,00	Kegel 60°	50	84,10	2300	1150	06/2016
Lk 130 P	ohne Ring	5/130	15,00	9,30	Kugel Ø28 mm	50	71,58	2300	1150	06/2016
Lk 139,7 H1	ohne Ring	6/139,7	14,70	10,00	Kegel 60°	50	92,20	2300	1050	06/2016
Lk 139,7 T	ohne Ring	6/139,7	14,70	10,00	Kegel 60°	50	93,05	2300	1050	06/2016
Lk 130 C6	ohne Ring	6/130	14,70	10,00	Kegel 60°	52	84,10	2300	1320	06/2016
Lk 120 C	ohne Ring	5/120	15,00	9,30	Kugel Ø28 mm	55	65,06	2200	1255	06/2016
Lk 118 L	ohne Ring	5/118	18,00	9,70	Kegel 60°	61	71,10	2300	1320	06/2016
Lk 130 L	ohne Ring	5/130	18,00	7,70	Kegel 60°	63	78,10	2300	1320	06/2016
Lk 130 M	ohne Ring	5/130	14,70	10,00	Kegel 60°	63	89,10	2300	1320	06/2016
Lk 130 R	ohne Ring	5/130	18,00	7,70	Kegel 60°	63	89,10	2300	1320	06/2016

*) Die zulässige Radlast kann je nach Reifengröße vom angegebenen Wert abweichen.

IV Beschreibung der Sonderräder

Hersteller	Borbet Vertriebs GmbH Tratmoos 5 85467 Neuching
Vertrieb	Borbet Vertriebs GmbH Tratmoos 5 85467 Neuching
Fertigung	Thai Alloy Manufacturing Theapharuk Road 24/15 Moo 3 Soi Kaisakdawat 10540 Samutrapakarn
Art der Sonderräder	einteiliges Leichtmetallsonderrad mit 10 Doppelspeichen
Korrosionsschutz	Lackierung

IV.1 Radanschluss

Befestigungsart:	siehe Übersicht
Anzahl der Befestigungsbohrungen:	siehe Übersicht
Durchmesser der Befestigungsbohrungen in mm:	siehe Übersicht
Lochkreisdurchmesser in mm:	siehe Übersicht
Mittenlochdurchmesser in mm:	siehe Übersicht
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Anzugsmoment:	je nach Vorgabe des Fahrzeugherstellers bzw. wie im jeweiligen Verwendungsbereich angegeben

IV.2 Kennzeichnung der Sonderräder

<u>Ort</u>	<u>Bezeichnung</u>	<u>Kennzeichen</u>
auf der Designseite (außen)	Typzeichen	KBA 50822
	Japan. Prüfzeichen	JWL
auf der Radanschlusseite (innen)	Hersteller	Borbet
	Radtyp	CW3-7517
	Ausführung	z.B. LK: 130 G
	Radgröße	7,5Jx17 H2
	Einpresstiefe	z.B. ET50
	Gießerei	TAM
	Herstellungsdatum	Tabelle: Monat/Jahr

An der Innenseite der Sonderräder können verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

V. Sonderradprüfung

V.1 Felgengröße

Die Maße und Toleranzen der unsymmetrischen Tiefbettfelge mit doppelseitigem Hump entsprechen der E.T.R.T.O - Norm. Die Maße wurden überprüft. Die nachgeprüften Muster stimmten in den wesentlichen Punkten mit den Zeichnungsunterlagen überein.

V.2 Werkstoff der Sonderräder

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt. Diese Angaben wurden durch uns nicht geprüft.

V.3 Festigkeitsprüfung

Die Sonderradprüfungen wurden von
• TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG, Berichts-Nr. RP-004880-G0-021
durchgeführt. Die Prüfberichte mit den Messergebnissen liegen vor.

VI Anbau und Verwendungsprüfung

VI.1 Anbauuntersuchung am Fahrzeug

Wenn die in den Anlagen aufgeführten Auflagen und Hinweise erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen in den Radhäusern ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

VI.2 Fahrversuche

Eine Werksfreigabe über Felgengröße und Einpresstiefe liegt zum Teil vor. Die Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen an den in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugen wurden entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I, in der Fassung 01.2018 und 4.6.8 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern vom 25.11.1998 durchgeführt. Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Die Prüfergebnisse und somit auch die Auflagen und Hinweise berücksichtigen die in der E.T.R.T.O. genannten Reifengrößtmaße "Maximum in Service".

VI.3 Fahrwerksfestigkeit

Die Spurverbreiterung beträgt bei den geprüften PKW weniger als 2% der serienmäßigen Spurweite, deshalb ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

VI.4 Prüfergebnis

Gegen die Verwendung des Radtyps CW3-7517 an den in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugen bestehen aufgrund der in Punkt VI genannten Untersuchungen keine technischen Bedenken.

VII Zusammenfassung

Die Sonderräder CW3-7517 des Herstellers Borbet Vertriebs GmbH entsprechen den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger" vom 25.11.1998. Die Bezieher der Sonderräder müssen (z.B. durch eine mitzuliefernde Anbauanweisung) auf die Auflagen und Hinweise der jeweiligen Anlage sowie auf die Befestigungsart und die erforderlichen Anzugsmomente der Radbefestigungsteile hingewiesen werden. Die Bezieher der Sonderräder müssen außerdem darauf hingewiesen werden, daß bei Verwendung des serienmäßigen Reserverades die Original-Radbefestigungsteile zu verwenden sind. Eine Begutachtung nach § 19 Abs. 3 StVZO ist dann erforderlich, wenn durch den Anbau der Sonderräder am Fahrzeug Änderungen vorgenommen werden müssen (siehe Auflage A01) in der jeweiligen Anlage).

VIII Anlagen

VIII.1 Radspezifische Anlagen

	Zeichnungsnr.	Datum
Zeichnung der Ausführung(en)	CW3-7517 Blatt 2	vom 22.09.2016
Zeichnung der Ausführung(en)	CW3-7517 Blatt 4	vom 18.11.2016
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	3714T05	vom 12.09.2006
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	D13CL10	vom 29.08.2016
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	KE17D30	vom 24.06.2015
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	Z 0055	vom 10.07.2002
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	Z 0061	vom 11.07.2002
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	Z 0063	vom 13.03.1991
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	Z 0150	vom 18.03.1991
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	Z 0152	vom 19.03.1991
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	Z 0161	vom 19.03.1991
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	Z 0162	vom 30.10.1991
Zeichnung der Befestigungsteil(e)	Z 0176	vom 19.06.2006
Festigkeitsbericht	RP-004880-G0-021	vom 22.09.2021

VIII.2 Verwendungsbereich Anlagen

Die Sonderräder sind vorgesehen für die in den folgenden Anlagen aufgeführten Fahrzeuge.

ANLAGE	0	Tragfähigkeitskennzahl und Geschwindigkeitssymbol	Seiten	
			8	
		Verwendungsbereiche	Seiten	Datum
BMW				
ANLAGE	10a	(5/112/66,5 ET49 Lk 112 / ohne Ring)	4	13.07.2023
CHRYSLER				
ANLAGE	8a	(5/114,3/67 ET40 Lk 114,3 MM / ohne Ring)	3	13.07.2023
CITROEN				
ANLAGE	4	(5/108/65 ET40 Lk 108 / ohne Ring)	6	13.07.2023
ANLAGE	8b	(5/114,3/67 ET40 Lk 114,3 MM / ohne Ring)	4	13.07.2023
ANLAGE	16a	(5/118/71 ET61 Lk 118 L / ohne Ring)	5	13.07.2023
ANLAGE	17a	(5/130/78 ET63 Lk 130 L / ohne Ring)	4	13.07.2023
DACIA				
ANLAGE	5d	(5/114,3/66 ET40 Lk 114,3 / ohne Ring)	4	14.01.2022
DANGEL				
ANLAGE	4d	(5/108/65 ET40 Lk 108 / ohne Ring)	4	13.07.2023
ANLAGE	16c	(5/118/71 ET61 Lk 118 L / ohne Ring)	4	26.07.2018
ANLAGE	17c	(5/130/78 ET63 Lk 130 L / ohne Ring)	3	13.07.2023
DETHLEFFS				
ANLAGE	4e	(5/108/65 ET40 Lk 108 / ohne Ring)	4	13.07.2023
FIAT				
ANLAGE	4a	(5/108/65 ET40 Lk 108 / ohne Ring)	4	13.07.2023
ANLAGE	5	(5/114,3/66 ET40 Lk 114,3 / ohne Ring)	4	13.07.2023
ANLAGE	16	(5/118/71 ET61 Lk 118 L / ohne Ring)	5	13.07.2023
ANLAGE	17	(5/130/78 ET63 Lk 130 L / ohne Ring)	4	13.07.2023
ANLAGE	2	(6/139,7/67 ET35 Lk 139,7 T / ohne Ring)	4	13.07.2023

	Verwendungsbereiche	Seiten	Datum
FORD			
ANLAGE 9	(5/160/65 ET47 Lk 160 F / ohne Ring)	6	13.07.2023
ANLAGE 13	(6/139,7/93 ET50 Lk 139,7 T / ohne Ring)	4	13.07.2023
HYUNDAI			
ANLAGE 8	(5/114,3/67 ET40 Lk 114,3 MM / ohne Ring)	10	13.07.2023
ANLAGE 12	(6/139,7/92,1 ET50 Lk 139,7 H1 / ohne Ring)	3	13.07.2023
INEOS			
ANLAGE 14b	(6/130/84 ET52 Lk 130 C6 / ohne Ring)	3	13.07.2023
ISUZU			
ANLAGE 1	(6/139,7/100 ET35 Lk 139,7 / ohne Ring)	5	13.07.2023
KARMANN			
ANLAGE 18g	(5/130/89 ET63 Lk 130 M / ohne Ring)	3	13.07.2023
KIA			
ANLAGE 8c	(5/114,3/67 ET40 Lk 114,3 MM / ohne Ring)	12	13.07.2023
LUANO CAMP			
ANLAGE 18c	(5/130/89 ET63 Lk 130 M / ohne Ring)	3	14.01.2022
MAN			
ANLAGE 15a	(5/120/65 ET55 Lk 120 C / ohne Ring)	3	13.07.2023
MAZDA			
ANLAGE 8d	(5/114,3/67 ET40 Lk 114,3 MM / ohne Ring)	6	13.07.2023
MERCEDES			
ANLAGE 10	(5/112/66,5 ET49 Lk 112 / ohne Ring)	10	13.07.2023
ANLAGE 5f	(5/114,3/66 ET40 Lk 114,3 / ohne Ring)	3	13.07.2023
ANLAGE 20	(6/114,3/66 ET45 Lk 114,3 N / ohne Ring)	3	13.07.2023
ANLAGE 14	(6/130/84 ET52 Lk 130 C6 / ohne Ring)	7	13.07.2023
MITSUBISHI			
ANLAGE 8e	(5/114,3/67 ET40 Lk 114,3 MM / ohne Ring)	6	13.07.2023
ANLAGE 2a	(6/139,7/67 ET35 Lk 139,7 T / ohne Ring)	4	13.07.2023
NIESMANN+BISCHOFF			
ANLAGE 16h	(5/118/71 ET61 Lk 118 L / ohne Ring)	3	13.07.2023
NISSAN			
ANLAGE 5e	(5/114,3/66 ET40 Lk 114,3 / ohne Ring)	9	13.07.2023
ANLAGE 16e	(5/118/71 ET40 Lk 118 / ohne Ring)	3	14.01.2022
ANLAGE 18b	(5/130/89 ET63 Lk 130 M / ohne Ring)	4	13.07.2023
ANLAGE 20a	(6/114,3/66 ET45 Lk 114,3 N / ohne Ring)	3	14.01.2022
OPEL			
ANLAGE 4f	(5/108/65 ET40 Lk 108 / ohne Ring)	5	13.07.2023
ANLAGE 5a	(5/114,3/66 ET40 Lk 114,3 / ohne Ring)	3	13.07.2023
ANLAGE 16d	(5/118/71 ET40 Lk 118 / ohne Ring)	3	26.07.2018
ANLAGE 16g	(5/118/71 ET61 Lk 118 L / ohne Ring)	4	13.07.2023
ANLAGE 17d	(5/130/78 ET63 Lk 130 L / ohne Ring)	3	13.07.2023
ANLAGE 18a	(5/130/89 ET63 Lk 130 M / ohne Ring)	4	13.07.2023
ANLAGE 18d	(5/130/89 ET63 Lk 130 R / ohne Ring)	3	13.07.2023
PERIGORD			
ANLAGE 18e	(5/130/89 ET63 Lk 130 M / ohne Ring)	3	14.01.2022
ANLAGE 9a	(5/160/65 ET47 Lk 160 F / ohne Ring)	3	13.07.2023
PEUGEOT			
ANLAGE 4b	(5/108/65 ET40 Lk 108 / ohne Ring)	5	13.07.2023
ANLAGE 8f	(5/114,3/67 ET40 Lk 114,3 MM / ohne Ring)	4	14.01.2022
ANLAGE 16b	(5/118/71 ET61 Lk 118 L / ohne Ring)	5	13.07.2023
ANLAGE 17b	(5/130/78 ET63 Lk 130 L / ohne Ring)	3	13.07.2023
PORSCHE			
ANLAGE 19a	(5/130/71,5 ET50 Lk 130 P / ohne Ring)	4	13.07.2023

	Verwendungsbereiche	Seiten	Datum	
PÖSSL				
ANLAGE 4g	(5/108/65 ET40 Lk 108 / ohne Ring)	4	13.07.2023	
ANLAGE 10b	(5/112/66,5 ET49 Lk 112 / ohne Ring)	5	13.07.2023	
ANLAGE 16f	(5/118/71 ET61 Lk 118 L / ohne Ring)	4	13.07.2023	
ANLAGE 17e	(5/130/78 ET63 Lk 130 L / ohne Ring)	4	13.07.2023	
RENAULT				
ANLAGE 5b	(5/114,3/66 ET40 Lk 114,3 / ohne Ring)	9	13.07.2023	
ANLAGE 6a	(5/118/71 ET40 Lk 118 / ohne Ring)	3	26.07.2018	
ANLAGE 18	(5/130/89 ET63 Lk 130 M / ohne Ring)	3	13.07.2023	
ANLAGE 18f	(5/130/89 ET63 Lk 130 R / ohne Ring)	3	13.07.2023	
ANLAGE 20b	(6/114,3/66 ET45 Lk 114,3 N / ohne Ring)	3	14.01.2022	
SSANGYONG				
ANLAGE 11	(5/130/84 ET40 Lk 130 / ohne Ring)	7	13.07.2023	
ANLAGE 21	(5/130/84 ET50 Lk 130 G / ohne Ring)	3	14.01.2022	
TOYOTA				
ANLAGE 4c	(5/108/65 ET40 Lk 108 / ohne Ring)	4	13.07.2023	
VW				
ANLAGE 15	(5/120/65 ET55 Lk 120 C / ohne Ring)	10	13.07.2023	
ANLAGE 19	(5/130/71,5 ET50 Lk 130 P / ohne Ring)	5	26.07.2018	
ANLAGE 14a	(6/130/84 ET52 Lk 130 C6 / ohne Ring)	4	13.07.2023	

| = aktualisierte bzw. neu hinzugefügte Verwendungsbereiche

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen
Akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025 D-PL - 11109 - 01 - 00
Benannt als Technischer Dienst
vom Kraftfahrt Bundesamt: KBA -P 00004-96

Geschäftsstelle Essen, den 13.07.2023




Dipl. Ing. Thomas Leibold